

FORM PTO-1390 (Rev 5-93)		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE PATENT AND TRADEMARK OFFICE	ATTORNEY'S DOCKET NUMBER ZAHFRI P355US														
TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US) CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371			U.S. APPLICATION NO. 09/890716 <small>(known as 37 C.F.R. 1.5)</small>														
INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/EP00/00893	INTERNATIONAL FILING DATE February 4, 2000	PRIORITY DATE CLAIMED February 10, 1999															
TITLE OF INVENTION ELECTRIC MACHINE																	
APPLICANT(S) FOR DO/EO/US Max BACHMANN																	
Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:																	
<p>1. <input checked="" type="checkbox"/> This is a FIRST submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.</p> <p>2. <input type="checkbox"/> This is a SECOND or SUBSEQUENT submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.</p> <p>3. <input checked="" type="checkbox"/> This express request to begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)) at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and 39(1).</p> <p>4. <input checked="" type="checkbox"/> A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date.</p> <p>5. <input checked="" type="checkbox"/> A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2))</p> <p>a. <input type="checkbox"/> is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).</p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> has been transmitted by the International Bureau. (PCT/IB/308 mailed 17 August 2000).</p> <p>c. <input type="checkbox"/> is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US)</p> <p>6. <input checked="" type="checkbox"/> A translation of the International Application into English (35 U.S.C. 371(c)(2)) is attached.</p> <p>7. <input checked="" type="checkbox"/> Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3))</p> <p>a. <input type="checkbox"/> are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau).</p> <p>b. <input type="checkbox"/> have been transmitted by the International Bureau.</p> <p>c. <input type="checkbox"/> have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired.</p> <p>d. <input checked="" type="checkbox"/> have not been made and will not be made.</p> <p>8. <input type="checkbox"/> A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)).</p> <p>9. <input checked="" type="checkbox"/> An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371(c)(4)).</p> <p>10. <input type="checkbox"/> A translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371(c)(5)).</p> <p>Items 11. to 16. below concern other document(s) or information included:</p> <p>11. <input checked="" type="checkbox"/> An Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 and 1.98 with PTO FORM 1449.</p> <p>12. <input checked="" type="checkbox"/> An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.</p> <p>13. <input checked="" type="checkbox"/> A FIRST preliminary amendment.</p> <p><input type="checkbox"/> A SECOND or SUBSEQUENT preliminary amendment.</p> <p>14. <input type="checkbox"/> A substitute specification.</p> <p>15. <input type="checkbox"/> A change of power of attorney and/or address letter.</p> <p>16. <input checked="" type="checkbox"/> Other items or information:</p> <table border="0"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Preliminary Examination Report</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> Copy of Request</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Annexes to Pre. Ex. Rep.</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 8 sheets of formal drawings</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> International Search Report</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> Abstract</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> German Novelty Search Report</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> German Language Specification</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 17 copies of citations</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> Marked-Up Version of Amended Specification</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Form PCT/IB/308</td> <td></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> International Publ. No. WO 00/48290 (Face page only)</td> <td></td> </tr> </table>				<input checked="" type="checkbox"/> Preliminary Examination Report	<input checked="" type="checkbox"/> Copy of Request	<input checked="" type="checkbox"/> Annexes to Pre. Ex. Rep.	<input checked="" type="checkbox"/> 8 sheets of formal drawings	<input checked="" type="checkbox"/> International Search Report	<input checked="" type="checkbox"/> Abstract	<input checked="" type="checkbox"/> German Novelty Search Report	<input checked="" type="checkbox"/> German Language Specification	<input checked="" type="checkbox"/> 17 copies of citations	<input checked="" type="checkbox"/> Marked-Up Version of Amended Specification	<input checked="" type="checkbox"/> Form PCT/IB/308		<input checked="" type="checkbox"/> International Publ. No. WO 00/48290 (Face page only)	
<input checked="" type="checkbox"/> Preliminary Examination Report	<input checked="" type="checkbox"/> Copy of Request																
<input checked="" type="checkbox"/> Annexes to Pre. Ex. Rep.	<input checked="" type="checkbox"/> 8 sheets of formal drawings																
<input checked="" type="checkbox"/> International Search Report	<input checked="" type="checkbox"/> Abstract																
<input checked="" type="checkbox"/> German Novelty Search Report	<input checked="" type="checkbox"/> German Language Specification																
<input checked="" type="checkbox"/> 17 copies of citations	<input checked="" type="checkbox"/> Marked-Up Version of Amended Specification																
<input checked="" type="checkbox"/> Form PCT/IB/308																	
<input checked="" type="checkbox"/> International Publ. No. WO 00/48290 (Face page only)																	

CERTIFICATION UNDER 37 CFR 1.10

I hereby certify that this Transmittal Letter and the papers indicated as being transmitted therewith is being deposited with the United States Postal Service on this date **August 3, 2001** in an envelope as "Express Mail Post Office to Addressee" Mailing Label Number **EL469355035US** addressed to the: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, D.C. 20231.

Anthony G. M. Davis
(typed or printed name of person mailing paper)

Anthony G. M. Davis
(signature of person mailing paper)

PATENT & TRADEMARK OFFICE



020210

17. ■ The following fees are submitted:

Basic National Fee (37 CFR 1.492(a)(1)-(5)):

Search Report has been prepared by the EPO or JPO \$860.00

International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) \$690.00

No international preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) but international search fee paid to USPTO (37 CFR 1.445(a)(2)). \$710.00

Neither international preliminary examination fee (37 CFR 1.482) nor international search fee (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO \$1000.00

International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(1)-(4) \$100.00

ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT =

CALCULATIONS

PTO USE ONLY

890

Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than ☐ 20 ☐ 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(e)).

0

Claims	Number Filed	Number Extra	Rate
Total Claims	11-20 =	0	x \$18.00
Independent Claims	1-3 =	0	x \$80.00
Multiple dependent claim(s) (if applicable)			+ \$270.00

0

0

0

TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =

890

Reduction by 1/2 for filing by small entity, if applicable. Applicant Claims Small Entity Status. (Note 37 CFR 1.9, 1.27, 1.28).

0

SUBTOTAL =

890

Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later the ☐ 20 ☐ 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).

+

0

TOTAL NATIONAL FEE =

0

Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property

+

40

TOTAL FEES ENCLOSED =

900

Amount to be:
refunded

\$

charged

\$

a. ■ A check in the amount of \$ 900.00 to cover the above fees is enclosed.

b. ☐ Please charge my Deposit Account No. 04-0213 in the amount of \$_____ to cover the above fees.
A duplicate copy of this sheet is enclosed.

c. ■ The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 04-0213. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

NOTE: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.

SEND ALL CORRESPONDENCE TO:

Anthony G.M. Davis
Anthony G.M. Davis Registration No. 27,868
Davis & Bujold, P.L.L.C.
Fourth Floor
500 North Commercial Street
Manchester, NH 03101-1151
Telephone (603) 624-9220
Telefax (603) 624-9229

PATENT & TRADEMARK OFFICE



020210

09/890716

08/03/01

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of : Max BACHMANN
Serial no. :
For : ELECTRIC MACHINE
Docket : ZAHFRI P355US

BOX PCT

The Commissioner of Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

FIRST PRELIMINARY AMENDMENT

Dear Sir:

By way of preliminary amendment, please amend the above identified application as set forth below.

In the Specification:

Please cancel paragraphs 2, 3, 4, 10, 11, 16, 17, 30 of the specification, in their entirety, in favor of a clean form of paragraphs 2, 4, 11, 16, 17, and 30 of the specification, without any markings thereon, as follows. Also accompanying this response is a copy of the original paragraphs of the specification which show the addition(s) (by underlining, shading and bold) and the deletion(s) (by strikeout) to the canceled specification paragraphs. Please enter the replacement specification paragraphs into the record of this case.

In the Claims:

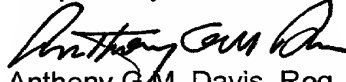
Please cancel original claims 1-13, as well as any Chapter II amended claims, in favor of new claims 14-25 as follows.

REMARKS

Please enter the above before consideration of this application. With respect to the above newly entered claims, the subject matter of the Chapter II amended claims is editorially revised and rewritten to bring that subject matter into conformity with the United States claim format.

In the event that there are any fee deficiencies or additional fees are payable, please charge the same or credit any overpayment to our Deposit Account (Account No. 04-0213).

Respectfully submitted,



Anthony G.M. Davis, Reg. No. 27,868

Customer No. 020210

Davis & Bujold, P.L.L.C.

Fourth Floor

500 North Commercial Street

Manchester NH 03101-1151

Telephone 603-624-9220

Facsimile 603-624-9229

E-mail: patent@davisandbujold.com

09890715 080304

[002] FIELD OF THE INVENTION

[003] The invention concerns an electrical machine, in particular, serving as an electric motor for a drive for vehicles.

[004] BACKGROUND OF THE INVENTION

[011] SUMMARY OF THE INVENTION

[016] BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[017] The invention will now be described, by way of example, with reference to the accompanying drawings in which:

[030] DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

14. (NEW) An electric machine (2) with an external stator and an inward situated rotor rotatably borne on bearings, which possesses a sheet metal, laminate rotor pack (18) and a rotor shaft (4) rotationally fixed thereto, and which rotor shaft (4) is designed as a webbed shaft and exhibits on its circumference a plurality of webs (28, 46), therein characterized, in that the webs (28, 46) to form small heat transfer surfaces, lie on nearly linelike touching surfaces of the laminate rotor pack (18) or lie on a provided, hollow, intermediate shaft (26) located between the laminate rotor pack (18) and the rotor shaft (4).

15. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the cross-section of the rotor shaft (4) is designed in the shape of a star with four webs (28).

16. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the rotor shaft (4) is designed in the shape of three sickle shaped webs (46).

17. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein rotor shaft (4) possesses webs (28, 46) which are in the form of diffuser blades.

18. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the rotor shaft (4) was designed in the form of a screw conveyor.

19. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the webs (28, 46) are interrupted and do not lie over their composite length on the interposed shaft (26), which is to say, the rotor laminate pack.

20. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the rotor shaft is made as a separate drop forging or by precision casting and is force fit into the hollow interposed shaft (26), that is, the rotor laminate pack (18), for the purpose of achieving a press fit.

21. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein the rotor shaft (4) is made from a material of poor heat conductivity.

22. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 21, wherein the material of poor heat conductivity is a highly alloyed steel.

23. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 21, wherein the material of poor heat conductivity is titanium.

24. (NEW) The electrical machine (2) according to claim 14, wherein in the space between the rotor laminate pack (18), that is, the hollow interposed shaft (26) with webs (28, 46) and the rotor shaft (4), a cooling medium can be conducted therethrough.

25. (NEW) The electrical machine (2), in accord with Claim 11, therein characterized, in that the cooling medium is air.

09090746-00000

[001] ELECTRIC MACHINE

[002] **FIELD OF THE INVENTION**

[003] The invention concerns an electrical machine, in particular, serving as an electric motor for a drive for vehicles ~~in accord with the generic concept of Claim 1.~~

[004] **BACKGROUND OF THE INVENTION**

[005] Machines of this type are mostly asynchronous machines, which are constructed with a stator within which a rotor is provided. The rotor is designed to be of the squirrel cage type and is made preferably of electrically conductive aluminum, which is precision cast to shape of the rotor. The aluminum, during the production, is poured into grooves formed by the laminate pack of the rotor. On the end of the rotor, the aluminum coils from the respective grooves are brought together into a ring, thereby forming the said squirrel cage winding. The asynchronous motors are predominately run under heavy duty circumstances and the heat generation of said motors calls for optimized cooling.

[006] For instance, such a machine has been disclosed by EP 0 484 548 B1. The with a rotor shaft and a rotor laminate pack and an externally located stator. This electrical machine is connected with the cooling system of the vehicle.

[007] A particular problem in the cooling of such an electric machine, is found in the method of bearings to support the rotor shaft, and in the sealing means. The temperatures transmitted from the rotor shaft to the bearings lead to bearing damage and concurrently, to the failure of the machine. Because of high temperatures in the rotor shaft, consequently, in the bearing sets, large temperature differences arise between the inner bearing ring and the outer bearing ring.

[008] At the same time circulation of a cooling medium in the electrical machine is made especially difficult by the limitations presented by the construction of the machine, This leads to the fact, that the generated temperatures, especially in the case of machines under heavy duty, can not easily be conducted away from the internals.

ARTICLE 34

[009] The present invention, then, has the purpose of proposing an electrical machine, in which the bearing system is protected from damage.

[010] ~~This purpose is achieved in accord with the invention by the features of Claim 1. Embodiments of the concept of the invention are described and explained as objects of the subordinate claims.~~

[011] **SUMMARY OF THE INVENTION**

[012] For the purpose of cooling, the heat generated by electrical machines, must be transferred to a cooling medium which can be transported to the individual machine. Air, is an advantageous cooling medium, which itself, after such use, can be cooled again or exchanged for free air. Air is an excellent insulator, so that in an electrical machine, on its account, no special insulation means need be called upon order to protect the various components of the machine against short circuit problems, which could arise from the characteristics of the cooling medium. In order to conduct the cooling medium into the machine safely, possible restrictions to flow must be avoided in every possible way.

[013] In accord with the invention, in an electrical machine, which possesses an externally disposed stator, an inner, rotatably, bearing supported rotor, a laminated rotor pack, and a rotor shaft, connected to rotate with the laminate pack, the rotor being hollow and internally placed and the rotor shaft is connected thereto by webs. The webbed shaft possesses on its circumference a number of webs, which in the interest of small heat transfer surface, lie against nearly line shaped contact surfaces on the laminated rotor pack. The webs are designed in such a manner, that they possess the necessary tensile strength and rigidity, but allow the least possible surface contact with the heat generating rotor laminate pack.

[014] An advantageous embodiment exhibits between the rotor laminate pack and the rotor shaft, a hollow interposed shaft, to which the said rotor laminate pack is affixed. In an advantageous embodiment, the cross sectional view of the rotor shaft is in the shape of a star, designed with four webs. Another advantageous embodiment shows the rotor shaft appearing in cross-section with three sickle shaped webs. One embodiment possesses webs, which are in the form of air-

09990716-0809

conducting blades. In yet another advantageous embodiment, the webs are interrupted and do not lie with their entire length along the interposed shaft, i.e. the rotor laminate pack. Advantageously, the contact points are at the axial ends of the webs. In a further advantageous embodiment, the rotor shaft is made as a separate drop-forge part, or precision cast component and inserted into the hollow interposed shaft, i.e. the rotor laminate pack, by the attainment of a press fit. Advantageously, the rotor shafts are composed of materials of poor heat conduction. These low heat conductivity shafts are preferably made of a high alloy steel or titanium.

[015] In a further advantageous embodiment, in the open space between the rotor laminate pack, i.e. the interposed hollow shaft, and the webs, a cooling medium can be conducted therethrough, which medium, preferably, would be air.

[016] **BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS**

[017] The invention will ~~be more closely described with the aid of the illustrative figures. There is shown in now be described, by way of example,~~ **with reference to the accompanying drawings in which:**

[018] Fig. 1 **is** an electrical machine with a star shaped, webbed shaft;

[019] Fig. 2 **is** a cross-section through a webbed shaft and rotor shaft as in Fig. 1;

[020] Fig. 3 **is** a cross-section through the heat exchanger, as in Fig. 1;

[021] Fig. 4 **is** an electrical machine with a shaft having sickle shaped internal webs;

[022] Fig. 5 **is** a cross-section through a webbed shaft and rotor laminate pack per Fig. 4;

[023] Fig. 6 **is** an electrical machine with ventilating apparatus in the rotor shaft;

[024] Fig. 7 **is** a cross-section through the webbed shaft and the rotor shaft as ~~per Fig. 6;~~ **per**

[025] Fig. 8 **is** an electrical machine with a webbing arranged as an internal screw coil;

[026] Fig. 9 **is** a cross-section through a heat exchanger which possesses a cooling basin;

- [027] Fig. 10 is a further cross-section through a heat exchanger with a cooling basin;
- [028] Fig. 11 is a cross-section through the cooling basin in accord with Fig. 9, and
- [029] Fig. 12 is a cross-section through the cooling basin in accord with Fig. 10.

[030] **DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION**

- [031] Fig. 1 shows an electric machine 2 with a rotor shaft 4, which rotates in two sets of bearings, namely 6 and 8, which are enclosed in a housing 10. The rotor shaft 4 possesses a toothed end 11, proximal to bearing 4, by means of which the electrical machine 2 coacts with additional (not shown) elements of a line of drive mechanisms. In the housing 10 is placed a rotor, a stator laminated pack 12 through which a stator winding 14 penetrates. A rotor laminate pack 18, separated by a spacer opening 16, is situated radially within the said stator rotor laminate pack. The rotor laminate pack is penetrated by metal pins 20, which preferably are made of aluminum. A cap 24 is fastened onto the rotor laminate pack 18 with screws 22. As an alternative, the metal pins 20 can be embedded in the rotor laminate pack 18 in a precision molding operation. The rotor laminate pack 18 sits on an interposed shaft 26, circular in cross section. Within the said interposed shaft 26, the rotor shaft 4 is so placed, by press fit, that it rotates integrally with the interposed shaft 26. The rotor shaft can, however, be press fit directly into the rotor laminate pack. The rotor shaft 4 possesses four webs 28, which are arranged in the shape of a star (see Fig. 2). The webs 28, in the embodiment depicted here, show open spaces 29, so that the webs 28 do not lie along their entire length against the inner wall of the hollow interposed shaft 26. In the empty spaces 30 between the webs 28, a first cooling medium, preferably air, can be circulated through the interposed shaft 26, that is, for cooling the thereto connected rotor laminate pack 18. For this purpose, on an axial end of the rotor laminate pack 18, a ventilating fan 32 is placed, which brings about a flow of the cooling medium. On the other axial end of the rotor laminate pack 18, is provided a sheet steel ring 34, which directs the cooling medium flowing through a heat exchanger 36, without

part 40 of the housing. The cooling ribs 38 are limited as to outward extension by a cover 42, which is screwed onto the housing part 40.

[032] In the housing part 40, are provided cooling tubes 44, through which a second cooling medium flows. The heat absorbed by the first cooling medium in the heat exchanger 36 by means of the cooling ribs 38 and transferred to the cooling tubes 44, is there picked up by the second cooling medium of the electric machine 2 and transported away. At the same time, heat from the stator laminate pack (12) is transferred to the cooling tubes 44, whereby a cooling of the stator laminate pack 12 takes place.

[033] In the arrangement shown in Fig. 4, the electrical machine 2 exhibits a rotor shaft 4, which possesses three webs 46 bent into a sickle shape. This sickle shape, swinging form enables a high operational loading in regard to the tensile energy to be assumed by the press fit procedure of the webbed shaft 4 into the rotor laminate pack 18. For this purpose, settings and manufacturing tolerances can be evened out, that is, compensated for.

[034] The cooling tubes 48, in the embodiment shown here, are provided with a right angled cross-section. The bearing 50, which is constructed here as a roller bearing, possesses a grease cup placed within a cap 52.

[035] In Fig. 6, there is found within the interposed shaft 26 no webs at all, but rather ventilating apparatuses 54, whereby in the arrangement shown here, on each end of the interposed shaft 26 a device 54 is provided. The inner ring 56 of the ventilating apparatus 54, is by means of a toothed section 58, made to turn as one with the rotor shaft 4 (see Fig. 7). The outer ring 60 turns as one with the interposed ring 26 by means of a toothed section 62. The vanes 64 of the ventilating apparatus 54 transport the first cooling medium, again, preferable air, through the hollow interposed shaft 26, which is integral with the rotor laminate pack 18. The contact surfaces for the exchange of heat between the interposed shaft 26 and the rotor shaft 4, in this case, are very limited.

[036] The embodiment shown in Fig. 8, exhibits a rotor shaft 4, which is shaped in the manner of a screw conveyor. The web winds around a central shaft, and in this way, upon rotation, can forward the first cooling medium through the internal

hollow space of the interposed ring 26. Again in this case, the contact surfaces between the interposed shaft 26 and the rotor shaft 4 are in a quasi, linear-like surface along the web, so that the heat transmission can be held to a predominately low level. At the same time, as in all of the foregoing, described embodiments, the material of the rotor shaft 4 is so chosen, that a poor transmission of heat is assured. Among materials fulfilling this quality would be steel of high alloy content or titanium.

[037] In Figs. 9 to 12, different embodiments of the heat exchanger are described. In Fig. 9, the cooling tubes 44 are so arranged, that they are only embedded to the extent of a portion of their circumference in the housing part 40. The other portion of the circumference radiates the heat in the direction of the cooling ribs 38, which are placed in a cooling basin 66. The cooling basin 66 is connected to the housing 10, which, in turn, is cooled from the outside. Fig. 11 shows a cross-section through the heat exchanger 36 of Fig. 9. The cooling tubes 44 extend outward to approach the cooling ribs 38, so that the heat can be easily picked up. The cooling basin 66 is screwed onto the housing 10 with screws 68.

[038] Also, in Fig. 10, the cooling tubes 44 are so arranged, that only a portion of their circumferences are embedded in the housing part 40. The other part of the circumferential area radiates the heat present in the direction of the cooling ribs 38, which are placed in a cooling basin 66. The cooling basin 66 is connected to the housing 10. Cooling tubes 70, depicted here in dotted lines, are connected with the cooling tubes 44, which are to be found proximal to the cooling ribs 38. The cooling tubes 70 penetrate the cooling ribs 38 and cross the cooling tubes 44 at an angle of 90°. In this way, the cooling tubes 70 advantageously run through the cooling ribs 38 in a meander-like way and are connected at the beginning and end with the cooling tubes 44. The cooling tubes 70 can also be carriers of a throughflow of a low temperature cooling medium, which is fed from a source outside of the motor.

[039] Fig. 12 shows a section through the heat exchanger 36 in accord with Fig. 10. The cooling tubes 44 extend so far as to closely approach cooling ribs 38, so the heat can be well extracted therefrom. The cooling ribs here form a separate

cooler 72, which is placed in the cooling basin 66. The cooling ribs 38 are penetratively run through by the cooling tubes 70, whereby the flow of the second cooling medium in every two adjacent cooling tubes 70 is in a counterflow state. With the screw fastening 68 the cooling basin 66 is screwed onto the housing 10.

[040] Rotor and stator can be made in a compact manner of construction, and thereby a high utilization of the advantages of the machine can be attained. The electrical load data of the rotor in the invented machine are not affected. The manufacture of interposed shaft and the therein affixed rotor shaft is simple and economical. The heat transmission from the warm rotor laminate pack into the rotor shaft is substantially reduced. The temperature level at the various outside machine elements, such a bearings, or sealing means is markedly reduced.

[041] For various machines and applications, this (*heat removal*) effect is sufficient without additional ventilation, in order to reach the desired thermal values of the electrical machine.

Reference numbers and items

2 electrical machine	36 heat exchanger
4 rotor shaft	38 cooling rib
6 bearing (rotor shaft)	40 housing part
8 bearing (rotor shaft)	42 cover
10 housing	44 cooling tube
11 toothed section of rotor shaft	46 web
12 stator laminate pack	48 cooling tube
14 stator winding	50 gearing (Fig. 4)
16 an air gap between 12 and 18	52 cap for bearing grease pot
18 rotor laminate pack	54 ventilating (cooling) apparatus
20 metal bar or pin	56 inner ring
22 screwed connection	58 toothed zone, Fig. 6
24 cap for 18	60 outer ring
26 interposed shaft	62 toothed zone, Fig. 6
28 web	64 diffuser blades, Fig. 7
29 opening to minimize heat flow	66 cooling basin
30 open space for cooling Fig. 2	68 screw connection
32 ventilating fan (wheel)	70 cooling tube
34 a ring of sheet shell	72 cooler (Fig. 12)

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

Proposed is an electrical machine (2) with an external stator and an inward located rotor, rotatably borne on bearings, and which electric machine possesses a laminate rotor pack (18) and a rotor shaft (4) connected thereto in a rotationally fixed manner, the rotor is hollow and the rotor shaft (4) is designed as a webbed shaft which exhibits on its circumference a plurality of webs (28, 46), which webs (28, 46) for forming a minimal heat transfer surfaces, lie on nearly line-like touching surfaces on the laminate rotor pack (18) or on an associated interposed shaft 26.

Patent No. 2,069,600

PATENT APPLICATION

In re Application of	:	Max BACHMANN
Serial no.	:	
For	:	ELECTRIC MACHINE
Docket	:	ZAHFRI P355US

The Commissioner of Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

Further to the filing of this application, enclosed please find eight (8) sheets of formal drawings which are to be entered in this case.

In the event that there are any fee deficiencies or additional fees are payable, please charge the same or credit any overpayment to our Deposit Account (Account No. 04-0213).

Anthony G. Brown

Customer No. 020210

Fourth Floor

Manchester NH 03101-1151

Facsimile 603-624-9229

E-mail: patent@davisandbujold.com

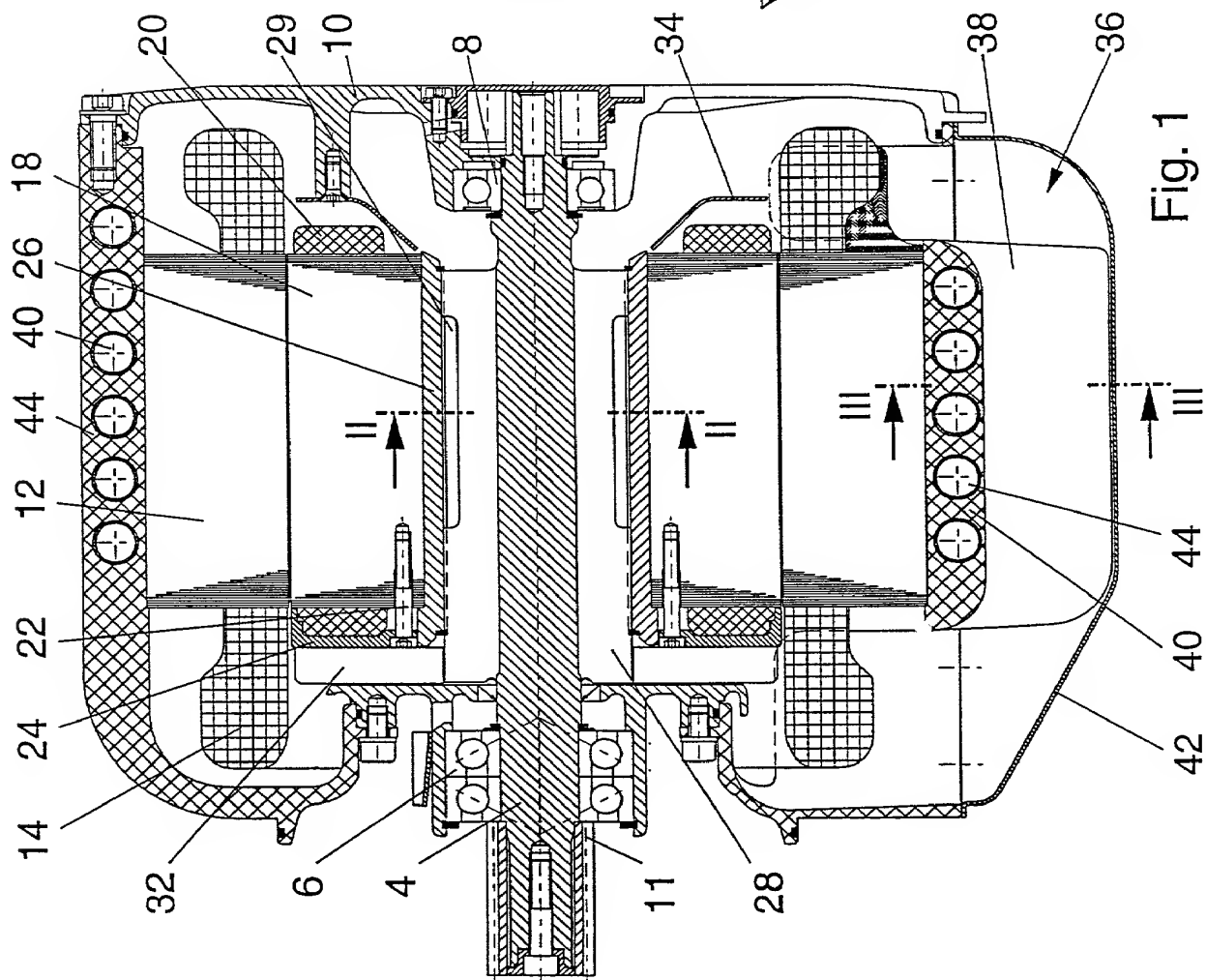


Fig. 1

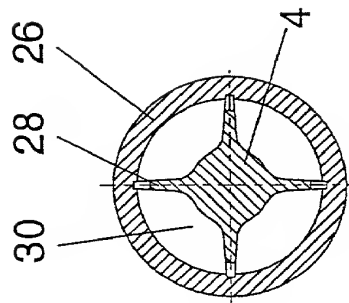


Fig. 2

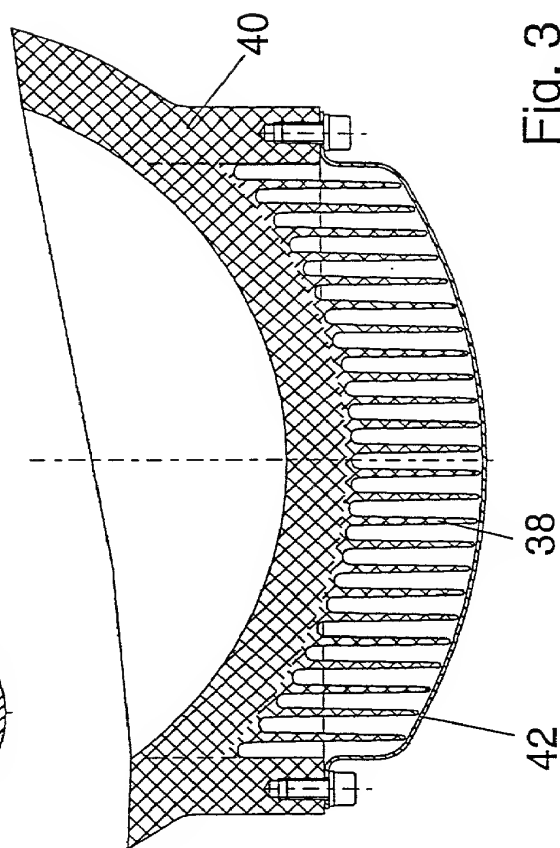


Fig. 3

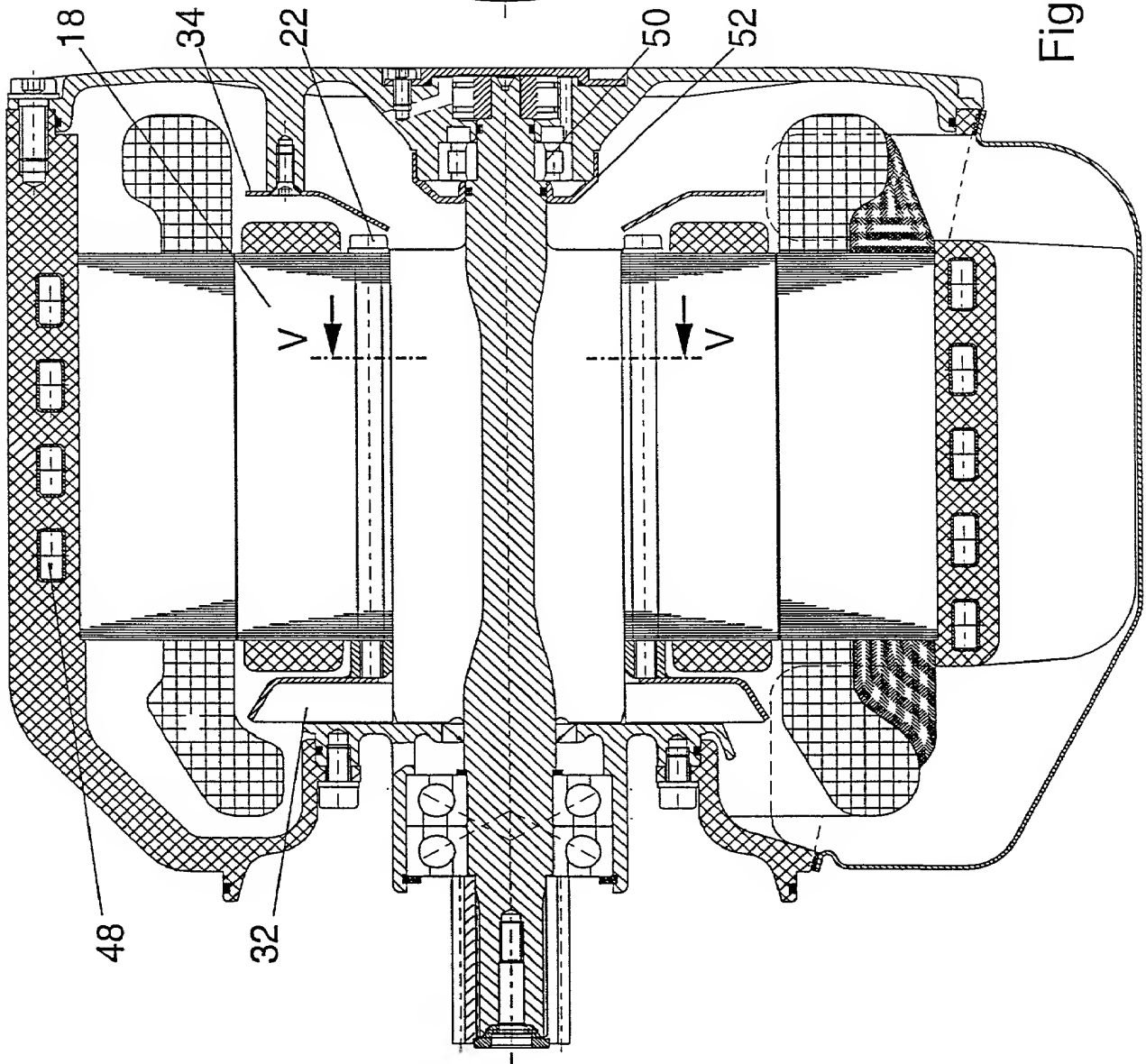


Fig. 4

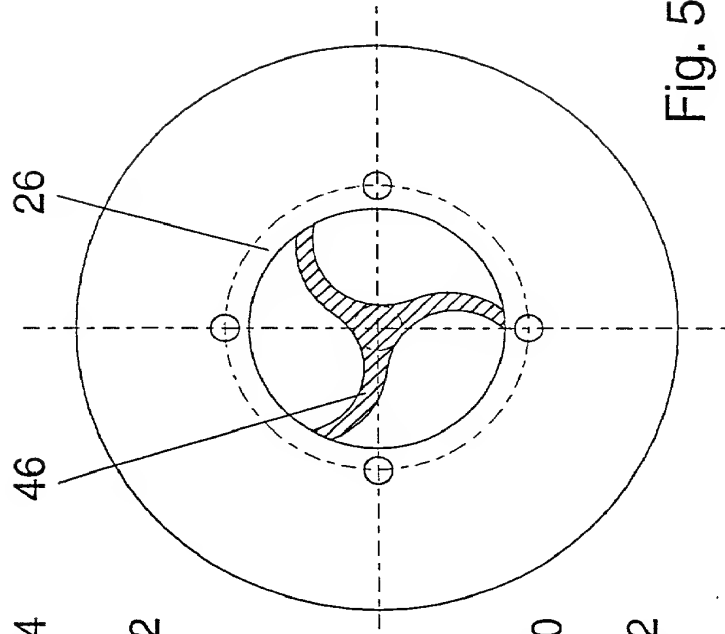


Fig. 5

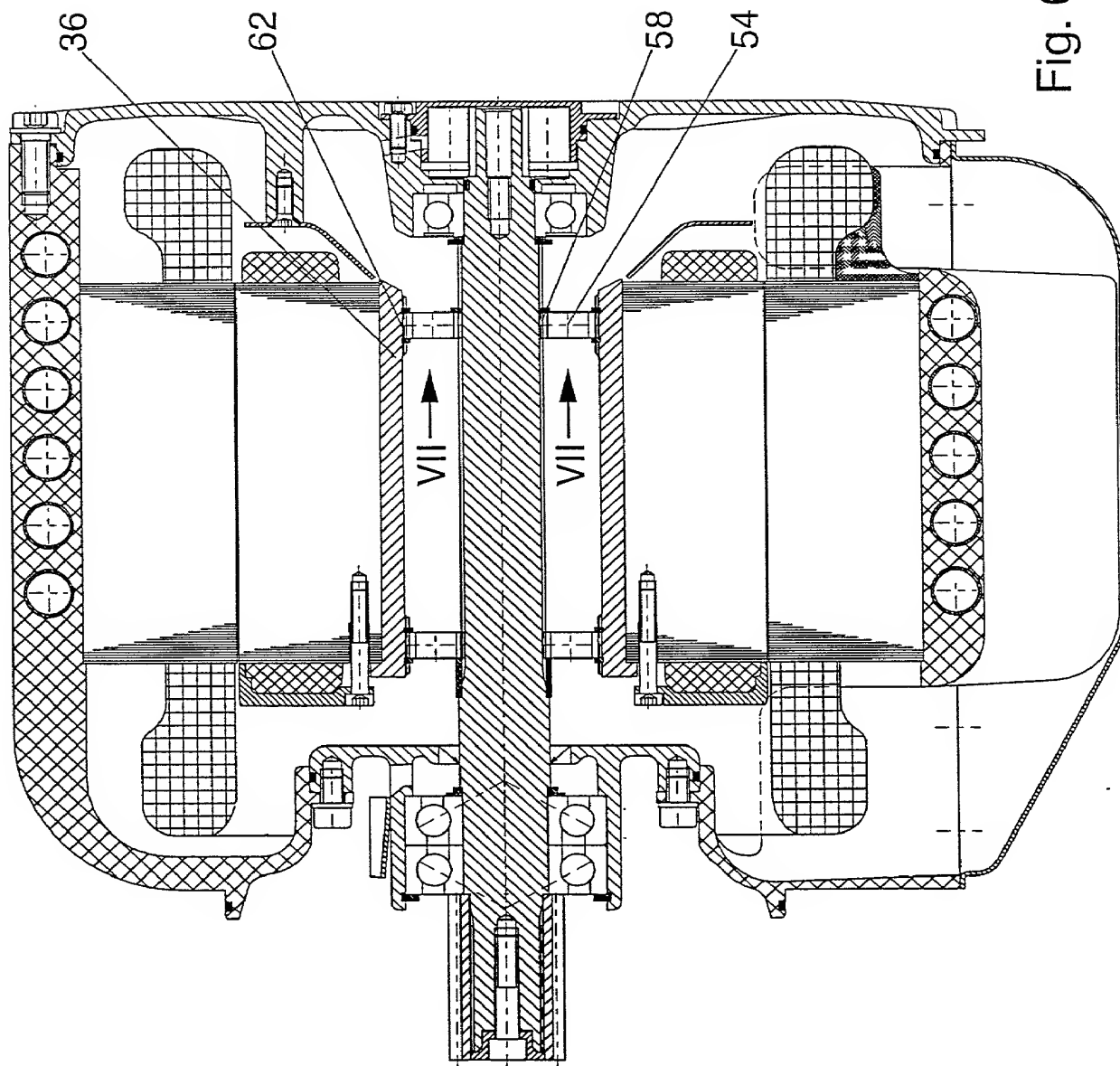


Fig. 6

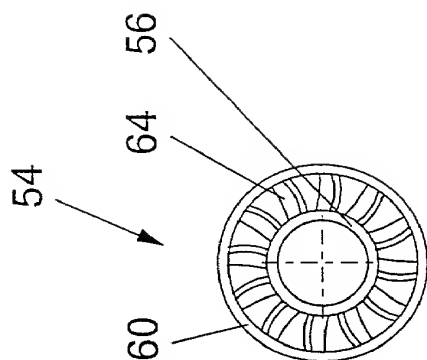


Fig. 7

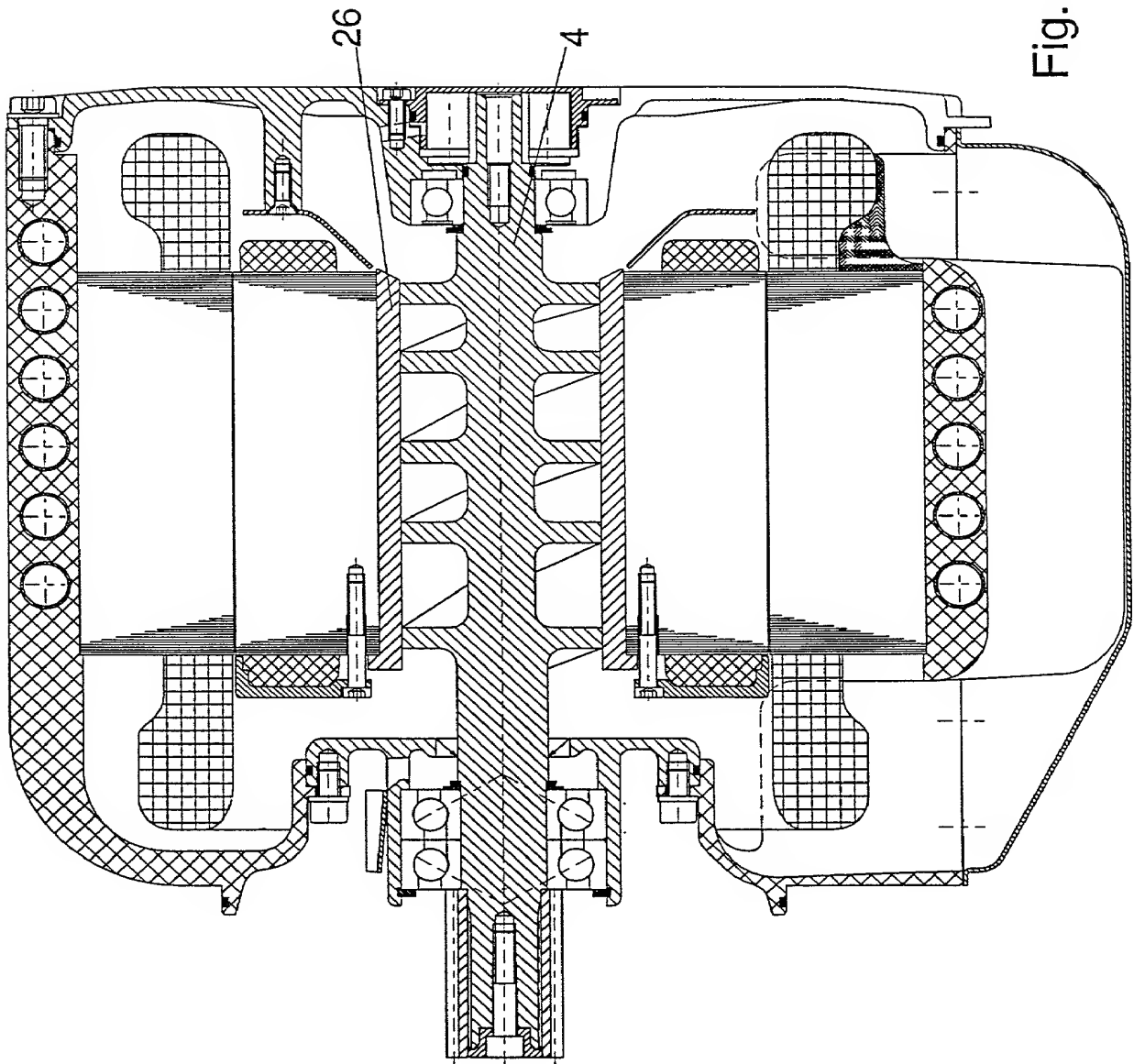
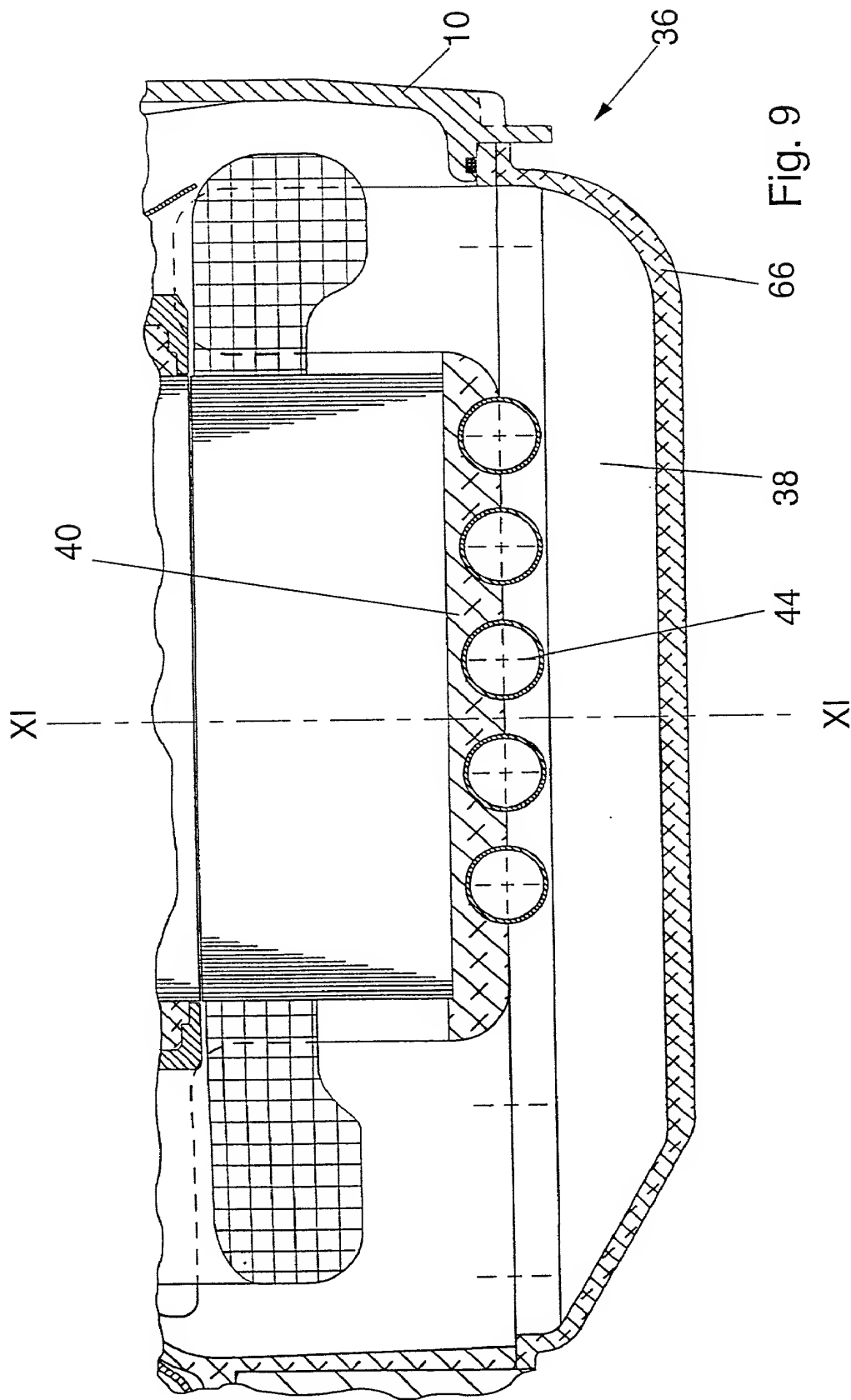
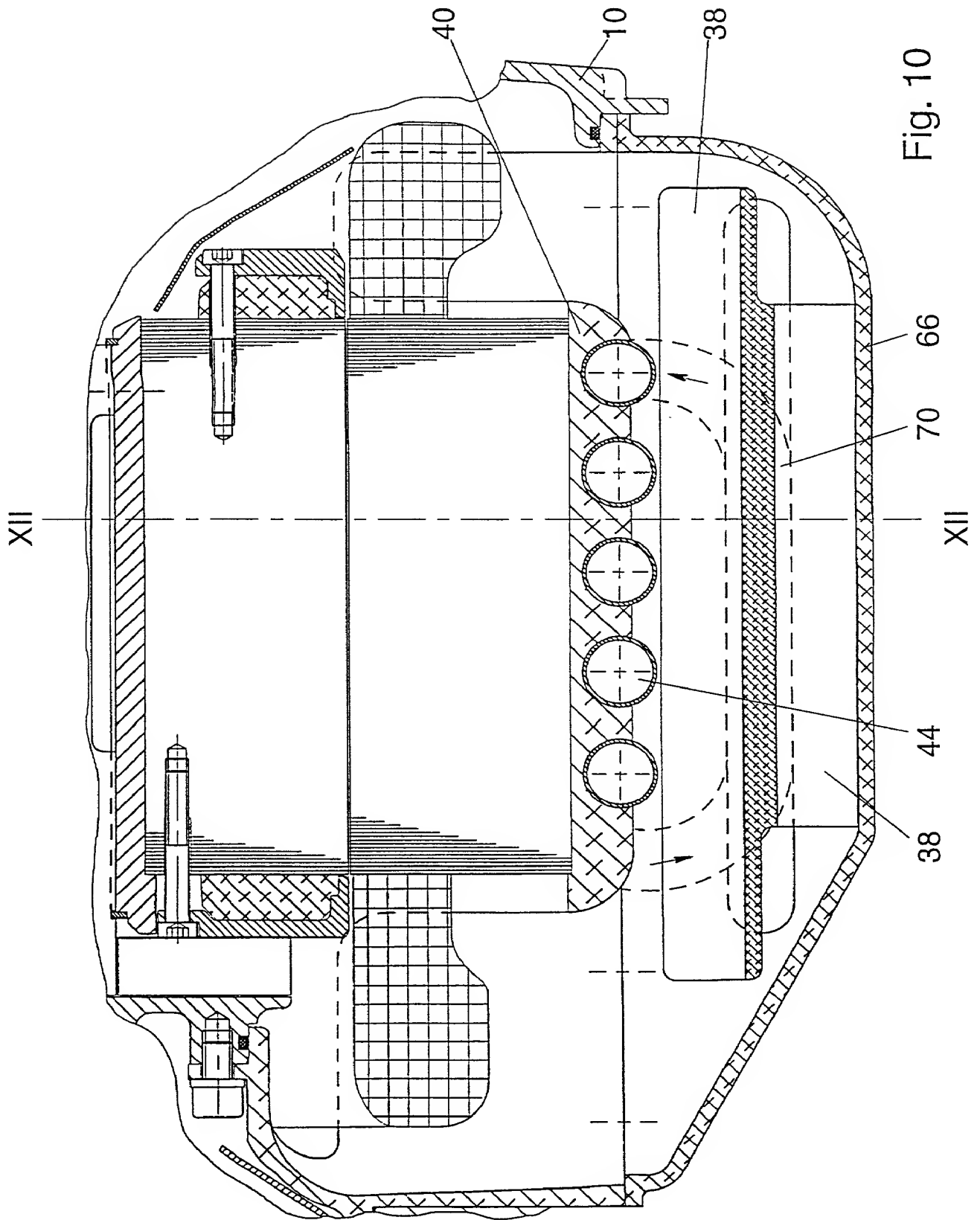


Fig. 8





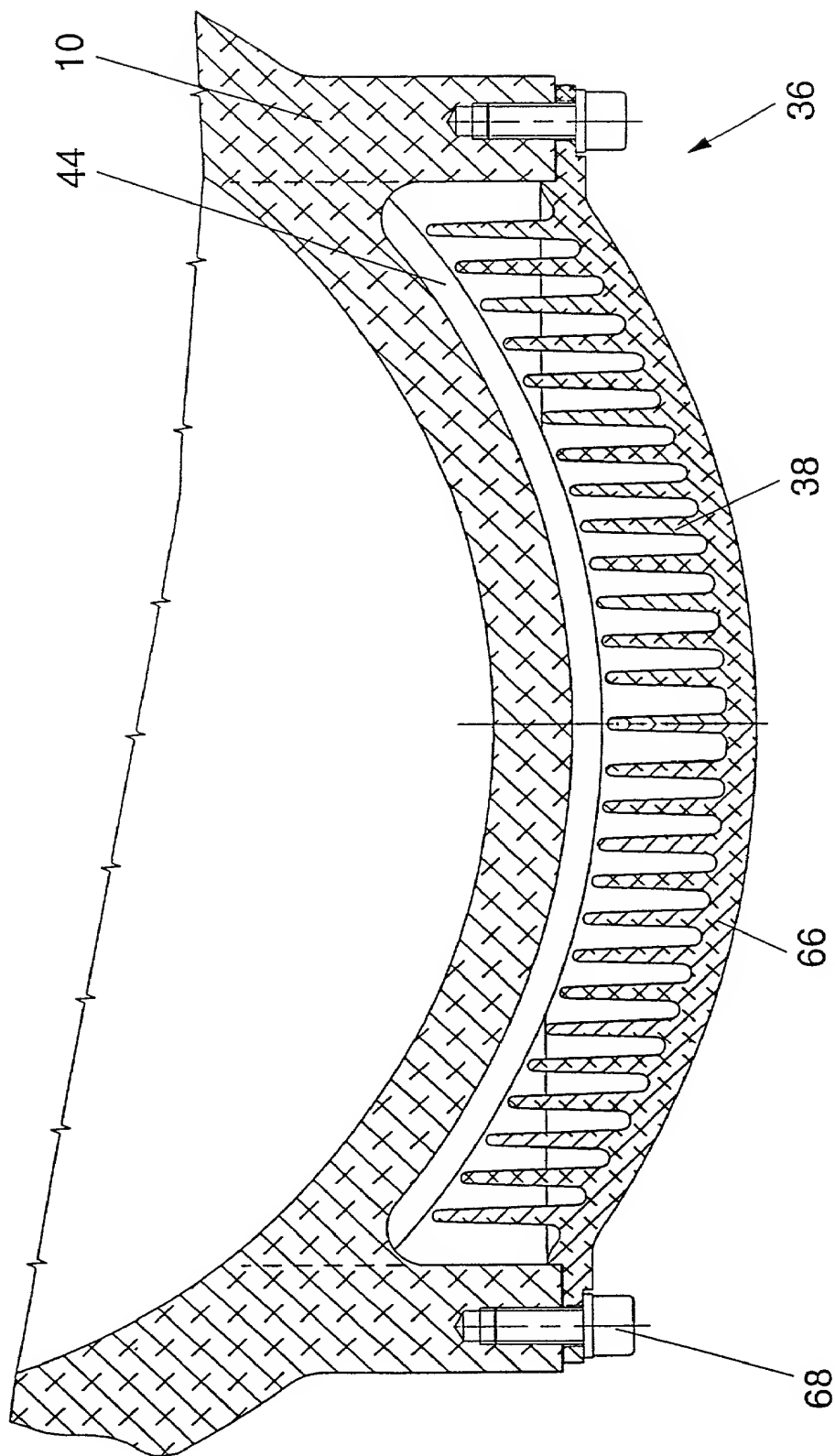


Fig. 11

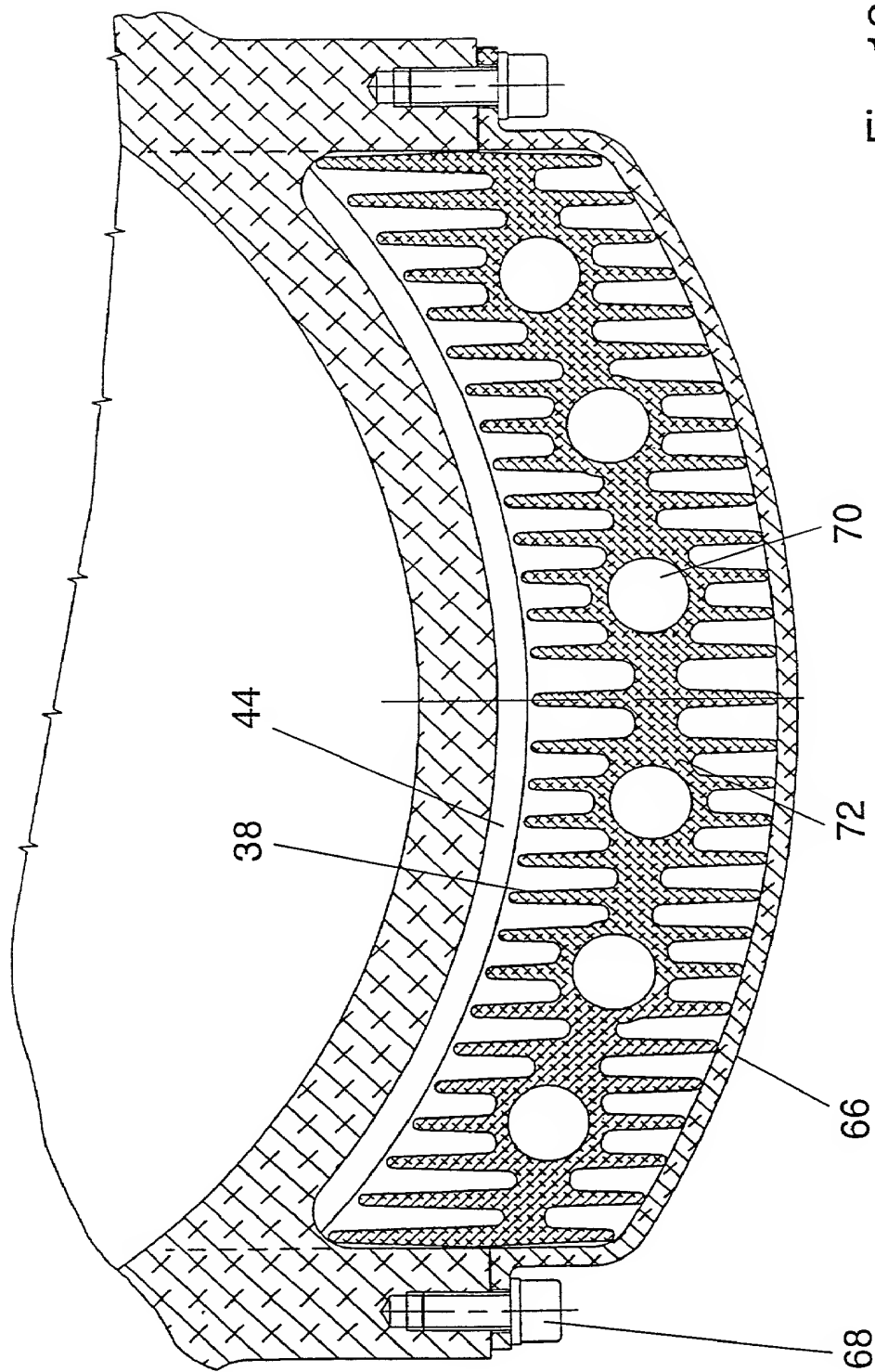


Fig. 12

COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY

(Original, Design, National Stage of PCT, Supplemental)

As a below named inventor, I hereby declare that:

TYPE OF DECLARATION

This declaration is of the following type: (check one applicable item below)

- ☐ original
☐ design
☐ supplemental
☒ National Stage of PCT
☐ divisional (see added page)
☐ continuation (see added page)
☐ continuation-in-part (see added page)

INVENTORSHIP IDENTIFICATION

My/our residence, post office address and citizenship is/are as stated below next to my/our name. I/We believe that the named inventor or inventors listed below is/are the original and first inventor or inventors of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

TITLE OF INVENTIONELECTRIC MACHINE**SPECIFICATION IDENTIFICATION**

The specification of which: (complete (a), (b) or (c))

- (a) ☐ is attached hereto.
 (b) ☐ was filed on _____ as
 ☐ Serial No. _____ or
 ☐ Express Mail No. _____ as Serial No. (not yet known) and
 was amended on _____ (if applicable).
 (c) ☒ was described and claimed in PCT International Application
 No. PCT/EP00/00893 filed on February 4, 2000 and as amended under
 PCT Article 19 on _____ (if any).
 (d) ☐ amended on _____

POWER OF ATTORNEY

As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name(s) and registration number(s))

Anthony G. M. Davis
 Michael J. Bujold
 Scott A. Daniels

Registration No. 27,868
 Registration No. 32,018
 Registration No. 42,462

☐ Attached as part of this Declaration and Power of Attorney is the authorization of the above-named attorney(s) to accept and follow instructions from my representative(s).

Send Correspondence to:

Davis & Bujold, P. L. L. C.
Fourth Floor
500 N. Commercial Street
Manchester, NH 03101-1151

Direct Telephone Calls to:
 (603) 624-9220

Direct Telefaxes to:
 (603) 624-9229

ACKNOWLEDGEMENT OF REVIEW OF PAPERS AND DUTY OF CANDOR

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose to the United States Patent Office all information which is known to be material to patentability of this application as defined in § 1.56 of Title 37 of the Code of Federal Regulations.

PRIORITY CLAIM

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or of any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America listed below and have also identified below any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America filed by me on the same subject matter having a filing date before that of the application(s) of which priority is claimed.

EARLIEST FOREIGN APPLICATION(S), IF ANY FILED WITHIN 12 MONTHS (6 MONTHS FOR DESIGN) PRIOR TO THIS U.S. APPLICATION

COUNTRY	APPLICATION NO.	DATE OF FILING (day,month,year)	PRIORITY CLAIMED UNDER 37 USC 119
Fed. Rep. of Germany	199 05 538.6	(10.02.99) 10 February 1999	<input checked="" type="checkbox"/> YES NO
			YES NO
			YES NO
			YES NO
			YES NO

ALL FOREIGN APPLICATION(S), IF ANY FILED MORE THAN 12 MONTHS (6 MONTHS FOR DESIGN) PRIOR TO THIS U.S. APPLICATION

DECLARATION

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Signature(s)

Full name of ~~sole~~ inventor Max BACHMANN

Inventor's signature Max Bachmann Date 19.05.01

Country of Citizenship Fed. Rep. of Germany

Residence St. Leonhardstr. 36 , D-88339 Bad Waldsee , Germany

Post Office Address c/o ZF Friedrichshafen AG, D-88038 Friedrichshafen, Germany